



സൂറ-16

# അനഹൽ

63. പ്രവാചകാ, അല്ലാഹുവാണ്! നിനക്കു മുമ്പും നിരവധി സമുദായങ്ങളിലേക്ക് നാം ദൂതന്മാരെ അയച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു. പൂർവ്വ സമുദായങ്ങൾക്കും അവരുടെ ദുഷ്ടചെയ്തികൾ ചെങ്കുത്താൻമാർ ഭൂഷണമായി തോന്നിച്ചിരുന്നു. അതേ ചെങ്കുത്താൻ തന്നെയാണ് ഇന്ന് ഇക്കൂട്ടരുടെയും, മിത്രങ്ങളും രക്ഷകരുമായിരിക്കുന്നത്. അവർക്കുള്ളത് വേദനയേറിയ ശിക്ഷയാകുന്നു.

تَاللّٰهِ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰى اٰمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَرِئِن لَّهُمْ الشَّيْطٰنُ اَعْمٰهُمْ فَهُوَ وَاٰلِيْهِمْ اَلْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿١٣﴾

64. ഈ ജനം ഭിന്നിച്ചിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളുടെ യാഥാർത്ഥ്യം വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കേണ്ടതിനു മാത്രമാകുന്നു, നാം ഈ വേദം നിനക്കവതരിപ്പിച്ചു തന്നിട്ടുള്ളത്. സത്യം സ്വീകരിക്കാൻ സന്നദ്ധരാകുന്ന ജനത്തിന് ഇത് സന്മാർഗ്ഗരഹിതവും ദൈവാനുഗ്രഹവുമാകുന്നു.

وَمَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِيْ اُخْتَلَفُوْا فِيْهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٤﴾

65. അല്ലാഹു മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളമിറക്കി, മൃതമായിക്കിടക്കുന്ന ഭൂമിയെ അത്യവഴി സജീവമാക്കിയത് എല്ലാ മഴക്കാലങ്ങളിലും നിങ്ങൾ കാണുന്നുണ്ടല്ലോ. ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കുന്നവർക്ക് തീർച്ചയായും ഇതിൽ വലിയ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَآخَبٰ بِهٖ الْاَرْضَ بِعَدَمٰتِهَا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُوْنَ ﴿١٥﴾

66. കന്നുകാലികളിലും നിങ്ങൾക്കു പാറമുണ്ട്. അവയുടെ ഉദരത്തിലുള്ള ചാണകത്തിനും ചോരക്കുമിടയിൽ നിന്നൊരു പാനീയം നാം നിങ്ങളെ കുടിപ്പിക്കുന്നു; അനായാസം ആസ്വദിച്ചു കുടിക്കാവുന്ന നറുംപാൽ.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعٰمِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيْكُمْ مِّمَّا فِيْ بُطُوْنِهٖ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآئِغًا لِّلشَّرِبِيْنَ ﴿١٦﴾

67. ഈത്തപ്പനകളുടെയും മുന്തിരിവള്ളികളുടെയും പഴങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള നീരും ഇതേപ്രകാരം തന്നെ. നിങ്ങളിൽനിന്ന് ലഹരി പദാർഥങ്ങളും നല്ല ഭോജ്യങ്ങളും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. നിശ്ചയം, കാര്യങ്ങൾ ബുദ്ധിപൂർവ്വം ഗ്രഹിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് ഇതിൽ മഹത്തായ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

وَمِنْ ثَمَرٰتِ النَّخِيْلِ وَالْاَعْنَبِ تَتَّخِذُوْنَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ ﴿١٧﴾

തീർച്ചയായും നാം(ദൂതന്മാരെ) അയച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു = لَقَدْ اَرْسَلْنَا (പ്രവാചകാ) അല്ലാഹുവാണ് = اَللّٰهِ അവർക്ക് അലങ്കാരമാക്കി(ഭൂഷണമായി തോന്നിച്ചു) = لَهُمْ നിനക്ക് മുമ്പ് = مِّنْ قَبْلِكَ (നിരവധി) സമുദായങ്ങളിലേക്ക് = اِلٰى اٰمَمٍ അവൻ(അതേ ചെങ്കുത്താൻ തന്നെയാണ്) = فَهُوَ അവരുടെ(ദുഷ്ട) ചെയ്തികൾ = اَعْمٰهُمْ ചെങ്കുത്താൻ = الشَّيْطٰنُ അവർക്കുണ്ട്(ഉള്ളത്) = لَهُمْ ഇന്ന് = اَلْيَوْمَ അവരുടെ കൈകാര്യക്കാരൻ(ഇക്കൂട്ടരുടെയും മിത്രവും രക്ഷകനും) = وَاٰلِيْهِمْ

# ഖുർആൻ ബോധനം

നിനക്ക് =عَذَابٌ أَلِيمٌ നാം ഇറക്കിയിട്ടില്ല (അവതരിപ്പിച്ചു തന്നിട്ടുള്ളത്) = وَمَا أَنْزَلْنَا (വേദനയേറിയ ശിക്ഷയാകുന്നു) = عَذَابٌ أَلِيمٌ  
 അവർക്ക്(ഈ ജനത്തിന്) = لَهُمْ നീ വ്യക്തമാക്കാനല്ലാതെ(വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കേണ്ടതിന മാത്രമാകുന്നു) = إِنَّمَا لِيُبَيِّنَ (ഈ)വേദം = لِيُبَيِّنَ  
 ഏതിലാണോ അവർ ഭിന്നിച്ചിട്ടുള്ളത് അത്(അവർ ഭിന്നിച്ചിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളുടെ യാഥാർത്ഥ്യം) = أَلَّذِي أَخْتَلَفُوا فِيهِ  
 വിശ്വസിക്കുക(ക്കാൻ സന്നദ്ധരാകുന്ന) ജനത്തിന് = لِقَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ദൈവാനുഗ്രഹമായും = وَرَحْمَةً (ഇത്) സന്മാർഗ്ഗദർശകമായും = وَهُدًى  
 വെള്ളം = مِنَ الْمَاءِ (അല്ലാഹു ഇറക്കി) = مِنَ الْمَاءِ  
 ഭൂമിയെ = فَخَيَّابَهُ = അതുവഴി സജീവമാക്കി(യത് എല്ലാ മഴക്കാലങ്ങളിലും നിങ്ങൾ കാണുന്നുണ്ടല്ലോ) = فَخَيَّابَهُ  
 (വലിയ) ദൃഷ്ടാന്തം തന്നെ = بَعْدَ مَوْتِهِ = അതിന്റെ മരണശേഷം(മൃതമായിക്കിടന്ന) = بَعْدَ مَوْتِهِ  
 കന്നുകാലികളിൽ = لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ (ശ്രദ്ധിച്ചു)കേൾക്കുന്ന(വർക്ക്)ജനത്തിന് = لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ  
 അവയുടെ ഉദരങ്ങളിലുള്ളതിൽനിന്ന് = لِعِزَّةٍ = തീർച്ചയായും പാഠം = لِعِزَّةٍ  
 ശുദ്ധമായ, നറുപാൽ = مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ = ചാണകത്തിനും ചോരക്കുമിടയിൽനിന്ന് = مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ  
 കുടിക്കുന്നവർക്ക് = سَائِقَةٍ = രൂപിയോടെ ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നത്(അനായാസം ആസ്വദിച്ചുകൊടുക്കാവുന്ന) = سَائِقَةٍ  
 മുന്തിരി വള്ളികളിൽനിന്നും = وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ = (ഇതേ പ്രകാരം തന്നെ) ഈത്തപ്പനകളുടെ പഴങ്ങളിൽനിന്ന്(ഉള്ളനിരയും) = وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ  
 വിഭവങ്ങളും, ഭോജ്യങ്ങളും = تَتَّخِذُونَ = അതിൽനിന്ന് = تَتَّخِذُونَ  
 തീർച്ചയായും അതിൽ(മഹത്തായ) ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട് = حَسَنًا = നല്ലതായ, ശുദ്ധമായ = حَسَنًا  
 (കാര്യങ്ങൾ) ബുദ്ധിപൂർവ്വം ഗ്രഹിക്കുന്ന ജനത്തിന് = لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

**63.** സത്യനിഷേധികളുടെ അയ്യക്തികമായ ദൈവസങ്കല്പവും അതിന്റെ പരിണതിയും പരാമർശിച്ച ശേഷം, പ്രവാചകനെ സമാശ്വസിപ്പിക്കുന്നതോടൊപ്പം അവരെ താക്കീതു ചെയ്യുകയാണ്. പ്രവാചകന് താങ്കളുടെ ദൗത്യം നേരിടുന്ന എതിർപ്പുകളും ശത്രുതയും പൂർണ്ണമായും കാര്യങ്ങളല്ല. മുമ്പ് കഴിഞ്ഞുപോയ സമുദായങ്ങളിലെല്ലാം അല്ലാഹു താങ്കളെപ്പോലുള്ള ദുതന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അവർക്കെല്ലാം ഇതേ പോലുള്ള നിഷേധവും വിരോധവും നേരിടേണ്ടി വന്നിട്ടുണ്ട്. ഒരു പ്രവാചകനെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബോധിതർ പട്ടുവിരിച്ചു സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല. ആക്ഷേപശകാരങ്ങൾ കൊണ്ടും മർദ്ദനം കൊണ്ടുമാണവർ സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെടാറുള്ളത്. ചെങ്കുത്താൻ ആധിപത്യം സ്ഥാപിച്ച സമൂഹങ്ങളിലാണ് പ്രവാചകനിയോഗം ആവശ്യമാകുന്നത്. ചെങ്കുത്താനാകട്ടെ ദൈവദൂതന്റെ ആഗമനം കാണുമ്പോഴേക്കും ഓടിയൊളിക്കുകയൊന്നുമില്ല. സമൂഹം തുടർന്നുവരുന്ന അന്ധവിശ്വാസങ്ങളും അനാചാരങ്ങളുമെല്ലാം ചെങ്കുത്താൻ അവർക്ക് ഏറെ ആകർഷകവും അഭിമാനകരവുമായി തോന്നിച്ചു കൊടുക്കും. അങ്ങനെ, അവക്കെതിരെ ശബ്ദമുയർത്തുന്ന പ്രവാചകനെ തള്ളിപ്പറയാനും ദ്രോഹിക്കാനും അവർ തയ്യാറാകുന്നു. എല്ലാ പ്രവാചകന്മാരും അഭിമുഖീകരിച്ചിട്ടുള്ള പ്രതിസന്ധിയാണിത്. അതേ ചെങ്കുത്താൻ തന്നെയാണ് ഇന്ന് താങ്കളുടെ സമൂഹത്തിലും സ്വാധീനമുറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. അവൻ അവരുടെ ആത്മമിത്രവും രക്ഷാധികാരിയുമായി ചമഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. പക്ഷേ, ഈ വ്യാജരക്ഷകൻ തങ്ങളെ നയിക്കുന്നത് നാളത്തെ നോവേറിയ നരകശിക്ഷയിലേക്കാണ് അവർ അറിയുന്നില്ല.

**64.** പ്രവാചക ദൗത്യത്തിന്റെ പരിമിതി വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുകയാണിവിടെ. ഈ വേദം-ഖുർആൻ പ്രവാചകന് അവതരിപ്പിച്ചു തന്നിട്ടുള്ളത്, താങ്കൾ നിർബന്ധമായും ജനങ്ങളെ

ക്കൊണ്ട് അത് സ്വീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ തീർച്ചയായും കൽപിച്ചുകൊണ്ടല്ല. അത് തള്ളുകയോ കൊള്ളുകയോ ചെയ്യുക ജനങ്ങളുടെ ഉത്തരവാദിത്വമാണ്. ദൈവിക സന്ദേശം ജനങ്ങളിലേക്ക് എത്തിക്കുകയും അതിന്റെ താൽപര്യങ്ങൾ വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുകയും മാത്രമാണ് പ്രവാചകന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം. ജനങ്ങൾ പരസ്പരഭിന്നവും വിരുദ്ധവുമായ നിലപാടുകൾ കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ ഏകത്വം, സത്യധർമ്മങ്ങൾ, പരലോകം, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ്, വിചാരണ തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങളുടെ യാഥാർത്ഥ്യവും നിജസ്ഥിതിയും വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് അതിന് വഴിയൊരുക്കിയിരിക്കുകയാണ് പ്രവാചകനിയോഗത്തിലൂടെ അല്ലാഹു. മരണാനന്തരവിചാരണയിൽ, തങ്ങൾ അന്ധവിശ്വാസത്തിലും അനാചാരങ്ങളിലും അകപ്പെട്ടത് സത്യവും സദാചാരവും കണ്ടെത്താനും കൈക്കൊള്ളാനും അവസരം ലഭിക്കാത്തതുകൊണ്ടാണെന്ന ന്യായം പറയാൻ ആർക്കും അവസരമുണ്ടായിക്കൂടാ. പ്രവാചകനിയോഗത്തിലൂടെ ലഭ്യമായ അനുഗൃഹീതമായ അവസരം ഉപയോഗപ്പെടുത്താതെ ആളുകൾ അദ്ദേഹത്തെ തള്ളിക്കളയുകയാണെങ്കിൽ അത് ആളുകളുടെ കുറ്റമാണ്, പ്രവാചകന്റെ കുറ്റമല്ല. അടുത്ത 89-ാം സൂക്തത്തിൽ ഈ ആശയം ഇങ്ങനെയും അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു:

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا  
 عَلَى هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيِينًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً  
 وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ

(എല്ലാ സമുദായങ്ങളിലും അവർക്കെതിരെ മൊഴി നൽകുന്ന സാക്ഷിയെ അവരിൽനിന്നുതന്നെ എഴുന്നേൽപ്പിക്കുന്ന ആ നാളിനെക്കുറിച്ചുവെക്കുക. ഈ ജനത്തിനെതിരെ സാക്ഷിയായി നീനെയും ഹാജരാക്കിയിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. അതിനുവേണ്ടിയോ

കുന്നു നാം ഈ വേദം നിനക്കവതരിപ്പിച്ചുതന്നിട്ടുള്ളത്. അത് സകല കാര്യങ്ങളും വെളിവാക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിനോട് അനുസരണമുള്ളവർക്ക് സന്മാർഗദർശകവും ദൈവകാര്യങ്ങളും സുവിശേഷവുമാണത്. ഈ രണ്ടു സൂക്തങ്ങളിലും ഖുർആനിനെ സന്മാർഗദർശകവും ദൈവകാര്യങ്ങളും **مَكِّيٌّ** എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത് അതിന്റെ തുടക്കത്തെയും ഒടുക്കത്തെയും പരിഗണിച്ചാണ്. ഈ ലോകത്ത് ഖുർആനിലൂടെ മനുഷ്യന് നേടാനുള്ളത് സന്മാർഗമാണ്. സന്മാർഗലബ്ധിയുടെ പരിണതി, പരലോകത്ത് ദൈവകാര്യങ്ങളും അതിന്റെ അനിവാര്യതയായ സ്വർഗലബ്ധിയുമാകുന്നു.

**65.** ഇവിടം മുതൽ കുറെ സൂക്തങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ കുറെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു കൊണ്ട് അവയിലടങ്ങിയ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലേക്ക് ശ്രദ്ധ ക്ഷണിക്കുകയാണ്. ഈ അനുഗ്രഹങ്ങളിലൊന്നുപോലും അല്ലാഹുവല്ലാത്ത മറ്റാരുടെയെങ്കിലും വകയാണെന്ന് പറയാൻ ബഹുദൈവാരാധകർക്ക് കഴിയില്ല. ഈ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെല്ലാം വിശദീകരിച്ചുകൊടുത്തിട്ടും, അന്ധവിശ്വാസങ്ങളെയും അനാചാരങ്ങളെയും ബോധപൂർവ്വം കെട്ടിപ്പിടിച്ചു നിൽക്കുന്നവരെ ബലാൽക്കാരം സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാനുള്ള ബാധ്യതയൊന്നും പ്രവാചകനിലേക്ക് ആവർത്തിച്ചു സ്മരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ഓരോ കാലവർഷത്തിലും എല്ലാവരും കണ്ടുവരുന്ന പ്രതിഭാസമാണ് മാനത്തുനിന്ന് ജലമിറങ്ങുകയും തുടർന്ന് നിർജീവമായിക്കിടന്ന ഭൂമി പെട്ടെന്ന് സടകൂടത്തെഴുന്നേൽക്കുന്നതുപോലെ സസ്യലതാദികളാൽ സജീവമാവുകയും ചെയ്യുന്നത്. മണ്ണിലും വിണ്ണിലും നടക്കുന്നത് സർവശക്തനും യുക്തിമാനുമായ ഏകദൈവത്തിന്റെ ഇടയാണെന്നതിന്റെ വ്യക്തമായ തെളിവാണ്. ബഹുദൈവാരാധകർ കരുതുന്നതുപോലെ, ആകാശത്തും ഭൂമിയിലും വെവ്വേറെ ദൈവങ്ങളുടെ വ്യത്യസ്തമായ ഇടകളാണ് നടക്കുന്നതെങ്കിൽ അവ രണ്ടിന്റെയും നിലനിൽപ്പിനാധാരമായ ഈ സമഞ്ജസവും പരസ്പരപൂരകവുമായ ഈ പ്രതിഭാസം ഉണ്ടാകുമായിരുന്നില്ല. വാനദൈവവും ഭൂദൈവവും സ്വതന്ത്രമായ ഇഹാശക്തിയുള്ള വ്യത്യസ്ത അസ്തിത്വങ്ങളായിരുന്നുവെങ്കിൽ, മാനത്തുനിന്ന് മഴ പെയ്യിക്കാനിടയുള്ള ദൈവമല്ല ഭൂമിയിൽ സസ്യം മുളപ്പിക്കാനിടയുള്ളതെങ്കിൽ മഴയും സസ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള ഈ പരസ്പരബന്ധവും പൂരകത്വവും എങ്ങനെയുണ്ടാകും?

അവിശ്വാസികൾ നിഷേധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിന്റെയും മരണാനന്തര ജീവിതത്തിന്റെയും കൂടിയെങ്കിലും തെളിവാണ്. വരണ്ടുണങ്ങി മരിച്ചു കിടക്കുന്ന തരിശു നിലം. ഒരു ചാറ്റൽ മഴ മതി, അതിനു പുതുജീവൻ നൽകാൻ. മരിച്ച മണ്ണിനെയും മരങ്ങളെയും പുനർ ജീവിപ്പിക്കാൻ കഴിയുന്ന അല്ലാഹുവിന് മരിച്ച മനുഷ്യരെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കാനും ഒട്ടും പ്രയാസമുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല.

മൂലത്തിലെ **سَمْعُوْدٌ** എന്ന ക്രിയയുടെ കർമ്മ പ്രവാചകന്റെ പ്രബോധനമാണ്. അതായത് ദൈവിക വചനങ്ങളും പ്രവാചകന്റെ വിശദീകരണവും ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കുകയും ഉൾക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് ഈ പ്രതിഭാസങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഏകത്വത്തിന്റെയും മനുഷ്യരുടെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിന്റെയും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണാവുന്നതാണ്. പ്രവാചകനെ ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കാനും യാഥാർത്ഥ്യം ഗ്രഹിക്കാനും

തയാറില്ലാത്തവർ ചെങ്കുത്താന്റെ പിടിത്തത്തിലമർന്നവരാണ്. അത്തരക്കാരുടെ ചെവി തുറപ്പിക്കാനാവില്ല.

**66.** വെള്ളത്തിനു ശേഷം പാൽ എന്ന അനുഗ്രഹത്തെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. കന്നുകാലികൾ എല്ലാവർക്കും സുപരിചിതമാണ്. ഇടയവൃത്തി ഉപജീവനമാർഗമായി സ്വീകരിച്ചവരാണ് അറബികളിൽ വലിയൊരു വിഭാഗം. തങ്ങൾ പോറ്റുകയും പാൽ കറന്നു കുടിക്കുകയും കശാപ്പുചെയ്ത് തിന്നുകയും ചെയ്യുന്ന കാലികളെക്കുറിച്ചാലോചിച്ചു നോക്കിയാലും അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിന്റെയും പരിപാലനത്തിന്റെയും ഏകത്വത്തിന്റെയും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണാം. മഴയാൽ പൊട്ടിമുളച്ച സസ്യങ്ങൾ തിന്നാണ് കാലികൾ ജീവിക്കുന്നത്. കാലികൾ അകത്താക്കുന്ന തീറ്റ ഉദരത്തിൽ വെച്ച് ഒരു ഘട്ടത്തിൽ ദഹിച്ച് ചാണകമാകുന്നു. പിന്നൊരു ഘട്ടത്തിൽ ചാണകത്തിൽനിന്ന് രക്തം ഉൽപാദിതമാവുകയും രക്തവും ചാണകവും തമ്മിൽ വേർതിരിയുകയും ചെയ്യുന്നു. പിന്നൊരു ഘട്ടത്തിൽ ചാണകത്തിനും രക്തത്തിനും ഇടയിൽനിന്ന് പാൽ ഉൽപാദിതമാകുന്നു. കാലികളിൽ ആണും പെണ്ണും പ്രസവിക്കുന്നതും പ്രസവിക്കാത്തതുമെല്ലാം ഒരേ പുല്ലും വെള്ളവുമാണ് അകത്താക്കുന്നത്. അതിൽനിന്ന് എല്ലാ കാലികളും രക്തവും പോഷകങ്ങളും സ്വീകരിക്കുകയും ചാണകവും മുത്രവും പുറംതള്ളുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതേ പുല്ലിൽ നിന്നുതന്നെ, പ്രസവിക്കുന്ന പെൺകാലികൾ മാത്രം, ചാണകത്തിനും രക്തത്തിനുമിടയിൽനിന്ന് പാലും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. ഒരേ വസ്തുവിൽനിന്ന്, ഒരേ ഇടത്തുനിന്ന് മൂന്നു വസ്തുക്കളാണുൽപാദിപ്പിക്കുന്നത്. ഉദരത്തിന്റെ അടിഭാഗത്ത് ചാണകം, മുകളിൽ രക്തം, രണ്ടിനുമിടയിൽനിന്ന് പാൽ. ചാണകം ഗുദഭാഗത്തേക്കും രക്തം ഞരമ്പുകളിലേക്കും പോകുന്നു. പാൽ കാലിക്കുട്ടികൾക്കും മനുഷ്യർക്കും ആവശ്യാനുസരണം കറന്നുകുടിക്കാൻ പാകത്തിൽ അകിടുകളിൽ ശേഖരിക്കപ്പെടുന്നു. ഒന്നും പരസ്പരം കൂടിക്കലരുകയോ വഴിമാറിപ്പോവുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ അതിസൂക്ഷ്മമായ ആസൂത്രണ പാടവത്തെയും നിർമാണ വൈഭവത്തെയുമാണത് സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നത്.

പുല്ലിംഗമായും സ്ത്രീലിംഗമായും ഉപയോഗിക്കുന്നതാണ് **الْأُنثَى** ഇവിടെ പുല്ലിംഗമായി ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടാണ് **مِمَّا فِي بُطُونِهِ** എന്നതിൽ 'ഹി' എന്ന പുല്ലിംഗ സർവനാമം ചേർത്തത്. **سُوْر** അൽ **മുഅ്മിനു** നിൽ **وَإِنَّ كُنْمٌ فِي الْأُنثَى لَعَبْرَةٌ تَسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا** എന്ന് സ്ത്രീലിംഗ വചനമായും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. കളങ്കവും കലർപ്പുമില്ലാത്തതാണ് **خالٍ**. ചാണകമോ രക്തമോ കലരാത്തതും നിറത്തിനോ രുചിക്കോ മണത്തിനോ മാറ്റം വരാത്തതും എന്നാണിവിടെ താൽപര്യം. തൊണ്ടയിലൂടെ സുഗന്ധമായി ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നതും രുചികരമായതുമാണ് **سَائٍ**. ജീവൻ നിലനിർത്താനാവശ്യമായ എല്ലാ പോഷക ഘടകങ്ങളും അടങ്ങിയിട്ടുള്ള പാനീയമാണ് പാൽ. പാൽമാത്രം ആഹരിച്ചും ഒരാൾക്ക് ജീവിക്കാൻ കഴിയും. ഇബ്നു അബ്ബാസ്(റ) പ്രസ്താവിച്ചതായി അബൂദാവൂദ് ഉദ്ധരിക്കുന്നു. ഒരിക്കൽ പ്രവാചക സന്നിധിയിൽ കുറച്ചു പാൽ എത്തി. അദ്ദേഹം അതുകുടിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: നിങ്ങളിലൊരുവൻ ഭക്ഷണം കഴിച്ചാൽ പ്രാർഥിക്കണം: **اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاطْعَمْنَا حَيْرَانًا** (അല്ലാഹുവേ ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ അനുഗ്രഹമരുളേണമേ, അതിനെക്കാൾ ഉത്തമമായത് ഞങ്ങളെ ഭക്ഷിപ്പിക്കേണമേ). പാൽ കുടിക്കാൻ കിട്ടിയാൽ പ്രാർഥിക്കേണ്ടതിങ്ങനെയാണ്. **اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ**

(അല്ലാഹുവേ ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ അനുഗ്രഹമരുളുകയും വർധിപ്പിച്ചു തരികയും ചെയ്യേണമേ) എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അന്നത്തിനും പാനീയത്തിനും മതിയാകുന്നതായി (സമീകൃത ആഹാരമായി)പാലല്ലാതെ മറ്റൊരു വസ്തുവുമില്ല.”

കൂടിക്കാനും മറ്റുവശ്യങ്ങൾക്കും മൃഗങ്ങളുടെ പാൽ ഉപയോഗിക്കുന്നത് അനുവദനീയമാണെന്നതിനു പ്രമാണമായി പണ്ഡിതന്മാർ ഈ സൂക്തത്തെ കണക്കാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ചത്തതിന്റെ പാൽ അനുവദനീയമല്ല. ശവം പൊതുവിൽ നിഷിദ്ധമാണല്ലോ. ശവം മാലിന്യ(سج)വുമാണ്. ദ്രാവകം ശുദ്ധമാണെങ്കിലും നജസ് ആയ പാത്രത്തിലാണെങ്കിൽ അശുദ്ധമാകുന്നു. എങ്കിലും മരിച്ച മനുഷ്യ സ്ത്രീയുടെ പാൽ ശുദ്ധമാകുന്നു. മനുഷ്യശരീരം ജീവിച്ചിരിക്കുമ്പോഴും മരിച്ചശേഷവും ശുദ്ധമാകുന്നു. മരണത്തോടെ മനുഷ്യ ശരീരവും അതിനകത്തുള്ളതും നജസ് ആകും എന്നാണ് ചില പണ്ഡിതന്മാരുടെ നിലപാട്. ഒരു വസ്തുതയിലൂടെ മറ്റൊരു വസ്തുതയിലെത്തിച്ചേരുകയാണ് ۶۷. ജനനത്തിന്റെ താക്കോലാണിത്. അറിഞ്ഞ കാര്യത്തിലൂടെ അറിയാത്ത സംഗതികളെ പ്രാപിക്കാനുള്ള യോഗ്യതയുണ്ടാവുകയും അതുപ്രയോജനപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നവന്റെ മുന്നിൽ ഒരു വാതിൽ തുറക്കപ്പെടുന്നു. പിന്നെ അതിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ ജനനത്തിന്റെ മറ്റു കവാടങ്ങളും ഒന്നൊന്നായി തുറന്നുകിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അറിഞ്ഞതിലൂടെ അറിയാത്തതിലെത്താനുള്ള കഴിവിനെ നിഷ്ക്രിയവും മുതവുമാക്കുന്നവന്റെ മനസ്സും ബുദ്ധിയും അന്ധമായിത്തീരുന്നു. അവൻ എല്ലാം കാണുമെങ്കിലും യാതൊന്നും ഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. അറിഞ്ഞതിനെ അറിയാത്തതിലെത്താനുള്ള ചവിട്ടുപടിയായാക്കുന്നവർ, കന്നുകാലികളുടെ പാലിനെക്കുറിച്ചാലോചിച്ചു നോക്കിയാൽ മതി, ഈ പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ പിന്നിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നത് സർവജ്ഞവും യുക്തിപൂർണ്ണവുമായ ഒരേയൊരു കൽപനാശക്തിയാണെന്ന് ബോധ്യപ്പെടാൻ.

**67.** കാലികളിലൂടെ പാലുൽപാദിപ്പിച്ചു തന്നതുപോലെ ഈ തത്ത്വങ്ങളിലൂടെയും മുന്തിരിവള്ളികളിലൂടെയും നിങ്ങൾക്ക് പോഷക പാനീയങ്ങളൊരുക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അതിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ ലഹരി പദാർഥങ്ങളുണ്ടാക്കുന്നു, ശുദ്ധ വിഭവങ്ങളുണ്ടാക്കുന്നു. كَرْمٌ എന്നാണ് മൂലപദം. كَرْمٌ എന്ന ക്രിയാ പദത്തിന്റെ ഭാഷാർഥം അടച്ചുപൂട്ടി എന്നാണ്. ബോധത്തെ അടക്കുന്നത് എന്ന ആശയത്തിൽ ലഹരി പദാർഥങ്ങൾക്ക് كَرْمٌ എന്നു പറയുന്നു. لِكْرَمٍ ലഹരി ബാധിതനാണ്, കൂടിച്ചു മത്തനായി എന്ന അർത്ഥത്തിൽ كَرْمٌ എന്നു പറയുന്നു. كَرْمٌ പഞ്ചസാരയാണ്. മരണവെപ്രാളം مَوْتٌ. അകവും പുറവും, അല്ലെങ്കിൽ ധർമ്മികമായും ഭൗതികമായും നല്ലതാണ് حَسَنٌ. ഭോജ്യ(رِزْقٍ)ത്തെ حَسَنٌ എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ചതിൽ ലഹരി പദാർഥങ്ങൾ حَسَنٌൽ ഉൾപ്പെടുന്നില്ലെന്നും ലഹരി പദാർഥങ്ങളുണ്ടാക്കുന്നത് ഈ തത്ത്വത്തിന്റെയും മുന്തിരിയുടെയും ശരിയായ ഉപയോഗമല്ലെന്നും ധരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സൂക്തം അവതരിച്ചത് മക്കയിലാണ്. അന്ന് മുസ്ലിംകൾക്ക് മദ്യം വിരോധിച്ചിരുന്നില്ല. നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന പൊതുവായ ഉപയോഗത്തെ പരാമർശിച്ചപ്പോൾ തന്നെ മദ്യം നല്ലതല്ല എന്ന് സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. മദ്യത്തെ വിമർശിച്ചു കൊണ്ടുവരുന്ന ആദ്യസൂക്തമാണിതെന്നു കരുതപ്പെടുന്നു. ഈ സൂക്തം അവതരിച്ചപ്പോൾ ‘നിങ്ങളുടെ നാഥൻ മദ്യം നിഷിദ്ധമാക്കാനൊരുങ്ങുന്നു’ എന്ന് നബി(സ) പ്രസ്താവിച്ചതായി ഒരു നിവേദനമുണ്ട്.

ഇവിടെ كَرْمٌ കൊണ്ടുദ്ദേശ്യം വീഞ്ഞാണെന്നും വീഞ്ഞ്

മദ്യം - خمر- അല്ലെന്നും ചിലർ വാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. മുന്തിരിയുടെയും ഈ തത്ത്വത്തിന്റെയും മറ്റും നീർ കുറുകിയെടുക്കുന്നതാണ് كَرْمٌ. ഈ സൂക്തം വീഞ്ഞ് ഉപയോഗം അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നാണവരുടെ വാദം. വീഞ്ഞ് ലഹരി പാനീയമാണ്. സാബോയത്തിന് മാന്ദ്യമുണ്ടാക്കുന്നതും ലഹരിയുണ്ടാക്കുന്നതുമായ എല്ലാം ഇസ്ലാം നിഷിദ്ധമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ലഹരി ബാധിക്കാത്തതിടത്തോളം كَرْمٌ ഉപയോഗിക്കുന്നത് അനുവദനീയമാണെന്ന് ഇമാം അബൂഹനീഫ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൂടുതലായാൽ ലഹരിയുണ്ടാക്കുന്ന വസ്തു കുറച്ചും ഉപയോഗിച്ചു കൂടാ എന്ന നബിവചനം ഈ അഭിപ്രായത്തെ ഖണ്ഡിക്കുന്നു.

ബുദ്ധിപൂർവ്വം ചിന്തിച്ച് കാര്യങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവർക്ക് ഭൗതികമായ അനുഗ്രഹങ്ങളിലൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണാൻ കഴിയും. ഈ ലോകം നിലനിൽക്കാൻ ഇത്രയേറെ വൈവിധ്യമാർന്ന പ്രതിഭാസങ്ങൾ ആവശ്യമില്ല. നിർജ്ജലവും നിർജ്ജനവുമായ തരിശുഗോളമായും ഭൂമിക്ക് നിലനിൽക്കാനാവും. വാനലോകത്ത് അത്തരം എണ്ണമറ്റ ഗോളങ്ങളുണ്ട്. പക്ഷേ ദൈവം ഈ ഭൂമിയെ അവന്റെ ഗുണങ്ങളുടെയും കഴിവുകളുടെയും രംഗവേദിയാക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. ബുദ്ധിപൂർവ്വം ചിന്തിക്കുന്നവർക്ക് അതിലെ ഓരോരോ വസ്തുവിലും അതിന്റെ സ്രഷ്ടാവിന്റെ അപരിമേയമായ കഴിവുകളും യുക്തിജ്ഞതയും അതുല്യമായ രക്ഷാകർതൃത്വവും കനിവും കാരുണ്യവും എല്ലാ നിലക്കുമുള്ള ഏകത്വവും ഗ്രഹിക്കാനാകും. അതിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ സ്വന്തം കടമകളും ദൗത്യങ്ങളും സ്വയം കണ്ടെത്താനും കഴിയും. ഇതാണ് اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ എന്ന് വാക്യത്തിന്റെ താൽപര്യം. ■